

# **СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ О НАУЧНОМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ**

Правительство Российской Федерации и Правительство Французской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь Договором между Россией и Францией от 7 февраля 1992г., убежденные в том, что научное и технологическое сотрудничество составляет одну из важнейших основ двусторонних отношений и является важным элементом их стабильности,

принимая во внимание положительный опыт, накопленный в двусторонних научно-технических связях, и признавая необходимость совершенствования такого взаимодействия,

учитывая темпы расширения научных и технологических знаний и интернационализацию науки и технологии,

желая привести двустороннее сотрудничество в области науки и технологий в соответствие с новыми политическими, экономическими и социальными условиями, связанными, в частности, с экономическими реформами в России, а также интеграционными процессами в Европе,

принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о культурном сотрудничестве от 6 февраля 1992г. (статьи 7 и 8),

сознавая важность улучшения координации российско-французских отношений во всех областях науки и технологии,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Стороны обязуются содействовать развитию научного и технологического сотрудничества в областях, определяемых по взаимной договоренности, на сбалансированной и взаимовыгодной основе.

Они будут поощрять осуществление всей совокупности научных и технологических связей между двумя странами, и, в частности, сотрудничества по крупным проектам или программам.

## **Статья 2**

Стороны будут способствовать изучению основополагающих проблем развития науки и технологии, включая научную и технологическую политику.

## **Статья 3**

Стороны будут развивать сотрудничество в области фундаментальных исследований.

В этой области обе Стороны будут поощрять различные инициативы, как двусторонние, так и многосторонние, направленные на поддержку совместных работ и создание материальных условий их реализации.

#### **Статья 4**

Признавая особую важность инноваций и технологического прогресса для развития экономики, Стороны будут стремиться всемерно расширять и стимулировать сотрудничество в сфере промышленных исследований и новых технологий при надлежащем соблюдении соответствующих национальных норм и законодательства, а также международных обязательств в области интеллектуальной и промышленной собственности.

В этих целях будет поощряться установление связей между научно-техническими исследовательскими центрами, университетами, предприятиями и организациями, заинтересованными во внедрении и совместном освоении результатов исследований и разработок.

#### **Статья 5**

Исходя из национальных приоритетов, обе Стороны будут способствовать разработке совместных научно-исследовательских и опытно-конструкторских проектов.

С этой целью они будут развивать прямые контакты между исследовательскими институтами, организациями и университетами, которые могут привести к разработке совместных рабочих программ и заключению специализированных соглашений.

#### **Статья 6**

Стороны будут содействовать разработке совместных проектов, которые могли бы вписаться в европейские и международные программы, как существующие, так и будущие, и способствовать более активному подключению ученых и специалистов обеих стран к их реализации.

#### **Статья 7**

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения может реализовываться в следующих формах:

- обмен учеными, специалистами и экспертами;
- организация научных и технических стажировок;
- проведение конференций, коллоквиумов и встреч экспертов;
- осуществление научно-исследовательских и технологических проектов;
- породнение лабораторий;
- поддержка инициатив, связанных с развитием технополисов и смешанных внедренческих структур;
- обмен научно-технической информацией и документацией.

#### **Статья 8**

В целях обеспечения реализации настоящего Соглашения Стороны создадут Смешанный комитет по научному и технологическому сотрудничеству, в задачи которого будут входить:

- обмен информацией и мнениями по вопросам научной и технологической политики;

анализ и обсуждение хода работ и результатов сотрудничества в рамках настоящего Соглашения;

подготовка и представление Сторонам предложений по программам сотрудничества, направленным на реализацию настоящего Соглашения;

принятие рекомендаций по совершенствованию сотрудничества.

### **Статья 9**

Каждая Сторона назначает представителей в Смешанный комитет по научному и технологическому сотрудничеству.

Он будет проводить свои заседания поочередно в Москве и Париже в сроки, согласованные по дипломатическим каналам.

Смешанный комитет по научному и технологическому сотрудничеству может создавать по мере необходимости временные рабочие группы по конкретным областям научного и технологического сотрудничества.

### **Статья 10**

В соответствии с национальным законодательством и нормами, а также международными обязательствами Стороны будут обеспечивать защиту и в случае необходимости справедливое распределение прав интеллектуальной и промышленной собственности на результаты совместных работ, создаваемые в рамках сотрудничества на основе настоящего Соглашения. Формы распределения этих прав могут быть предметом отдельных соглашений.

Аналогичная защита прав интеллектуальной собственности будет обеспечиваться Сторонами применительно к научно-технической информации, предоставляемой ими друг другу в ходе совместных работ по сотрудничеству в рамках настоящего Соглашения.

### **Статья 11**

Каждая Сторона уведомит другую Сторону об осуществлении процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения. Оно вступает в силу с даты получения последнего уведомления.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет и в последующем будет автоматически продлеваться на тот же срок. Соглашение может быть расторгнуто по истечении пятилетнего периода с предварительным письменным уведомлением, направленным за год до его денонсации. В удостоверение чего представители обеих Сторон, наделенные соответствующими полномочиями, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в Москве 28 июля 1992 г. в двух экземплярах, каждый на русском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*(Подписи)*